

هل تريد مزيداً من المعلومات؟

المجالس الخاصة بداء الكبد ج (Hepatitis C Councils)

(02) 6232 4257 المجلس الأسترالي الخاص بداء الكبد
Australian Hepatitis Council

(02) 9332 1599 ولاية نيوساوث ويلز (NSW)
(NSW Country) 1800 803 990 أرياف ولاية نيوساوث ويلز

(03) 9639 3200 ولاية فكتوريا (Victoria)
(VIC Country) 1800 703 003 (أرياف ولاية فكتوريا)

(07) 3229 3767 ولاية كوينزلاند (Queensland)
(QLD Country) 1800 648 491 (أرياف ولاية كوينزلاند)

(08) 8362 8443 ولاية جنوب أستراليا (South Australia)
(Hep C Helpline) 1800 021 133 (خط المساعدة بشأن داء الكبد ج)

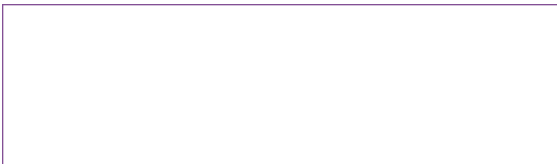
(08) 9328 8538 ولاية غرب أستراليا (Western Australia)
(WA Country) 1800 800 070 (أرياف ولاية غرب أستراليا)

1800 353 755 إقليم الشمالي (Northern Territory)
Territory Health Service

(03) 6234 1242 ولاية تسمانيا (Tasmania)

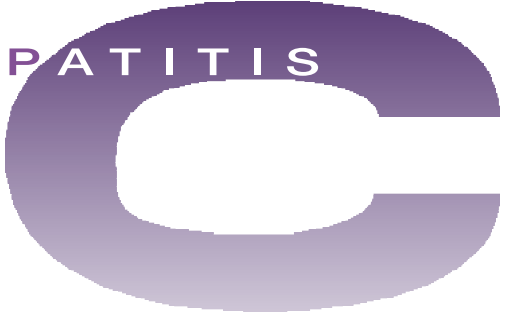
(02) 6253 9999 إقليم العاصمة الأسترالية (ACT)
(NSW Country) 1800 803 990 أرياف ولاية نيوساوث ويلز

إتصل بطبيبك المحلي أو بالمستشفى العام المحلي
(عيادة الأمراض المعدية، عيادة علم الكبد)



داء الكبد

HEPATITIS



معلومات

داء الكبد ج

information

HEPATITIS



صادر و مترجم في الأصل بواسطة
سياسة وبرامج التعدد الثقافي في ولاية جنوب أستراليا

بالاشتراك مع
مجلس الجاليات الإثنية في ولاية كوينزلاند



لمن هذا الكتيب

هذا الكتيب هو للأشخاص الذين يعيشون مع داء الكبد ج، ولعائلاتهم ومقدمي الرعاية لهم، وللأشخاص الذين قد يكونون في خطر الإصابة بداء الكبد ج.

ما هو داء الكبد؟

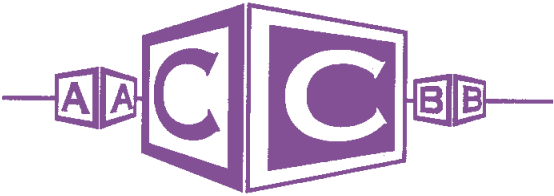
إن كلمة داء الكبد تعني التهاب الكبد. ويمكن أن ينشأ داء الكبد بواسطة عدد من الأشياء، بما فيها الفيروسات والمشروبات الكحولية والمواد الكيماوية.

ما هو داء الكبد "الفيروسي"؟

إن داء الكبد الفيروسي هو مرض مُعد يُلُهب الكبد. وإن داء الكبد الفيروسي هو مشكلة صحية كبرى في جميع أنحاء العالم. وقد يؤدي إلى تليف أو إصابة الكبد (بالندوب)، ويؤدي في عدد قليل من الحالات إلى سرطان الكبد والوفاة.

ما هي أنواع داء الكبد الفيروسي؟

إن الأنواع الرئيسية من داء الكبد الفيروسي هي داء الكبد أ و داء الكبد ب و داء الكبد ج. وكان داء الكبد ج يُعرف سابقاً بداء الكبد بدون أ أو ب أو "التهاب الكبد ما بعد نقل الدم". وإن داء الكبد ب و داء الكبد ج هما الفيروسان الوحيدان اللذان قد يسببان ندوباً في الكبد (تليف الكبد). وتوجد هناك أيضاً أنواع أخرى أقل شيوعاً من داء الكبد الفيروسي.



ينتقل داء الكبد أ عندما يتصل البراز بفم شخص آخر. ويمكن أن يحدث ذلك عن طريق تناول طعام أو مشروب ملوث، أو عن طريق نشاطات جنسية معينة. وتنشأ الأعراض في العادة بعد ٢٨ - ٣٠ يوماً من العدوى وقد تشتمل على ألم في المعدة وفقدان الشهية والغثيان والحمى الخفيفة والتعب وفي بعض الأحوال اصفرار الجلد والعينين (اليرقان). ويتعافى معظم المصابين تعافياً تاماً وتكون لديهم مناعة ضد إعادة الإصابة. ويتوفر تطعيم للوقاية من داء الكبد أ.

داء الكبد ب

ينتقل داء الكبد ب عن طريق اتصال دم بدم أو ممارسة الجنس مع شخص مصاب، أو المشاركة في استعمال أدوات حقن المخدرات. لا يعاني كل مصاب من الأعراض. فإن نسبة ظهور الأعراض في المصابين الراشدين هي ٣٠ - ٥٠٪ وأما في المصابين الأطفال فهي أقل من ١٠٪. وقد تشتمل هذه الأعراض على ألم في المعدة وغثيان وقيء وألم في المفاصل واصفرار الجلد والعينين (اليرقان). ويتعافى معظم الأشخاص كلياً، ولكن ٥ - ١٠٪ من الأشخاص يواصلون حمل الفيروس ويستطيعون نقله إلى الآخرين. ويعطى التطعيم ضد داء الكبد ب كدورة من ثلاث حقن خلال فترة ستة أشهر. وإن التطعيم الذي يستطيع التحصين ضد كل من داء الكبد أ و ب متوفر أيضاً.

داء الكبد ج

ينتقل داء الكبد ج عن طريق اتصال دم بدم. وفي عام ١٩٩٧ كان هناك حوالي ١٩٠.٠٠٠ أستراليا مصاباً بداء الكبد ج منهم ١٣٤.٠٠٠ شخصاً مصابين بداء الكبد ج المزمن (تدوم العدوى ٦ أشهر أو أكثر)، وهم في خطر الإصابة بتليف الكبد و/أو سرطان الكبد. وتوجد هناك حوالي ١١.٠٠٠ إصابة جديدة كل عام في أستراليا. وإن نحو ٩٠٪ من هذه الإصابات تنتج عن ممارسات الحقن الغير مأمونة، بما فيها المشاركة في أدوات حقن المخدرات.

لا يوجد هناك لقاح واقٍ لداء الكبد ج

ما هي أعراض داء الكبد ج ؟

يؤثر داء الكبد ج على الناس بطرق مختلفة. ولا يعاني معظم الأشخاص من أية أعراض. وهناك قليل من الأشخاص لديهم أعراض حادة (٨ - ١٢ أسبوعاً بعد إصابتهم) والتي قد تشتمل على:

الغثيان
التعب الدائم
فقدان الشهية
الشعور بالضغط في منطقة الكبد
ألم المفاصل
اليرقان (غير شائع)

وإن حوالي ٧٥٪ من الأشخاص المصابين بداء الكبد ج تتكون لديهم عدوى مزمنة (تدوم ستة أشهر أو أكثر). وإن الأعراض المزمنة أو الطويلة الأجل يمكن أن تأخذ بين ١٠ - ١٥ عاماً لكي تظهر. وإن الأعراض المزمنة الأكثر شيوعاً هي تعب دائم وألم (خصوصاً في منطقة الكبد) وغثيان. وإن أعراض داء الكبد ج المزمن تكون عادة خفيفة، ولكن شديدة في بعض الأحيان.

هل داء الكبد ج خطير؟

نعم، يمكن أن يكون كذلك.

تدل الأبحاث على أنه من بين كل ١٠٠ شخصاً مصاباً بداء الكبد ج، يتخلص ٢٥ شخصاً من الفيروس من أجسامهم تماماً خلال ٢ إلى ٦ أشهر من الإصابة، غير أنهم يواصلون حمل أجسام مضادة (استجابة جهاز مناعة الجسم للفيروس) لفترة ما. وإن الأشخاص الذين يتخلصون من الفيروس يكونون صغاراً عندما يصابون به، ويصابون به مرة واحدة فقط.

إن حوالي ٧٥ من كل ١٠٠ شخصاً مصاباً بداء الكبد ج الذين لا يتخلصون من الفيروس سوف تكون إصابتهم دائمة أو مزمنة ويكونون في خطر الإصابة بتليف الكبد.

ومن مجموع ٧٥ شخصاً الذين ينشأ لديهم داء الكبد ج المزمن، فإن حوالي ٢٠ شخصاً قد لا يعانون أبداً من أية علة أو أعراض ملحوظة. وبالرغم من أنهم يستطيعون نقل داء الكبد ج إلى الآخرين، فلن ينشأ لديهم مرض أو مرض في الكبد.

بعد معدل ١٥ عاماً، فإن ما بين ٤٠ - ٦٠ شخصاً مصاباً بداء الكبد ج المزمن سوف يعانون من بعض الأعراض وسوف ينشأ لديهم مستوى معين من ضرر طويل الأجل في الكبد.

بعد ٢٠ إلى ٤٠ عاماً، فإن ما بين ٨ - ٢٠ شخصاً مصاباً بداء الكبد ج سوف ينشأ لديهم تليف في الكبد. وإن ما بين ٢ و ٥ من هؤلاء الأشخاص سوف يعانون من قصور في الكبد أو من أحد أشكال سرطان الكبد المعروف باسم سرطان غدة الكبد.

هذا هو مرشد عام فقط. وإن تجربة كل شخص مع داء الكبد ج قد تكون مختلفة عن هذه. تذكر أنك قد تشعر بصحة جيدة، غير أن تلف كبدك الذي سببه داء الكبد ج قد يواصل التقدم. فإذا كنت تشرب مشروبات كحولية، فإن فرص نشوء تلف خطير في الكبد، مثل تليف الكبد، تكون مرتفعة. ومن الممكن أيضاً أن تصاب بداء الكبد ج أكثر من مرة واحدة. وهذا سوف يزيد الضغط على كبدك.



كيف ينتقل داء الكبد ج من شخص إلى آخر؟

ينتقل داء الكبد ج عندما يدخل دم شخص مصاب بداء الكبد ج في مجرى دم شخص آخر. وقد يحدث ذلك بعدد من الطرق.

١. الوشم وخرم الجسم والأذنين (اختراق الجلد)

إن الوشم وخرم الجسم والأذنين موجود بأشكال مختلفة في العديد من الثقافات طيلة التاريخ. ويوجد خطر من الإصابة بداء الكبد ج من ممارسات الوشم أو خرم الجسم ومن استعمال الأدوات التي تكون غير معقمة أو غير نظيفة صحياً. ويمكن أن ينتقل داء الكبد ج أيضاً من خلال ممارسات أخرى، مثلاً عن طريق عدم تغيير الحبر والمراهم بين الاستعمال، أو عن طريق استعمال كليشيه خاصة بالوشم ذات عصي لف مزيلة للروائح تم استخدامها على زبائن آخرين.

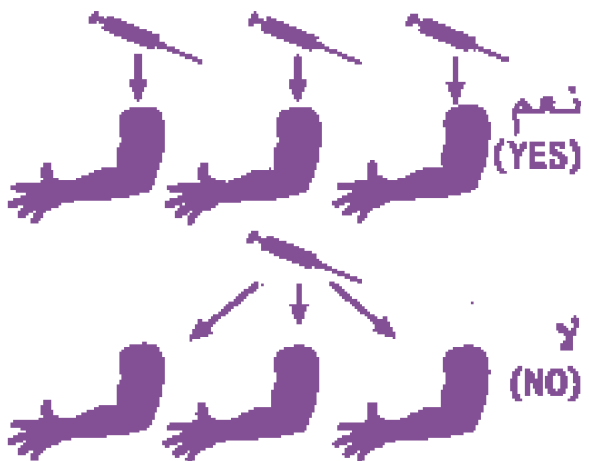
إن جميع الأنواع المستعملة في اختراق سطح الجلد يجب أن تكون معقمة، ويجب أن يكون المحيط نظيفاً وجسدياً. ويجب على العامل استخدام تقازات نظيفة تستعمل مرة واحدة في كل الأوقات أثناء عملية خرق الجلد، وتلك دائماً من أن القاشم بالوشم معبئ أو معتمد بموجب قوانين ترخيص الولاية المختصة حيثما تنطبق هذه القوانين. دائماً إسأل ما إذا كانت الأنواع التي يتم استعمالها عليك معقمة. وتلك من أن العبر المستخدم عليك منفصل وموضوع على صينية بلاستيكية جديدة تستعمل مرة واحدة. إنسأل بدأثرة الصمعة في منطقتك إذا كنت بحاجة لمزيد من المعلومات من نشاط خرق الجلد.

٢. الحصول على نقل الدم ومشتقات الدم وأعضاء الجسم

يتم فحص جميع عمليات نقل الدم ومشتقات الدم وأعضاء الجسم في أستراليا بحثاً عن باء الكبد ج منذ عام ١٩٩٠. ومع ذلك فلا يتوفر الفحص في الحديد من البلدان الأخرى. وإن الأشخاص الذين يحصلون على نقل الدم في الخارج قد يكونون في خطر متزايد من الإصابة. وفي أستراليا لا يمكن إصابتك بباء الكبد ج من طريق التبرع بالدم.

٣. التطعيم بالوات غير معقمة

في السابق، أصيب العديد من الأشخاص من طريق استعمال أدوات حقن غير معقمة خلال برامج التطعيم الجماعي، وفي أستراليا يتم تطعيم جميع أدوات الحقن من أجل التطعيم، ولكن لا يتم تطعيم هذه الأدوات في بعض البلدان. ويمكن أن ينتقل باء الكبد ج بسهولة من شخص إلى شخص من طريق التطعيم الجماعي بالوات غير معقمة.



٤. الاتصال بالدم

إن الاتصال بدم شخص آخر قد يزيد خطر الإصابة بداء الكبد ج. دائماً استعمل قفازات عند التعامل مع دم شخص آخر. فإذا أصاب الدم ثيابك، أو رباط قماش وقف النزف أو أية أشياء أخرى قابلة للغسل، إرمها فوراً في الغسيل مع مقدار جيد من مسحوق صابون الغسيل.

نعم (YES)



٥. المشاركة في أدوات حقن المخدرات

- يمكن أن ينتقل داء الكبد ج:
- عن طريق الدم في الحقنة التي استعملها شخص آخر؛
- عن طريق تلوث الماء أو الملعقة أو المرشحة بالدم المتبقي في إبرة وحقنة مستعملتين؛
- من الدم المتبقي على رباط وقف النزف والذي يحتك بموضع الحقن؛
- من الدم المتبقي على إصبع الشخص (عندما يضغطون على موضع الإبرة بعد الحقن) الذي يصل إلى جلدك عندما يساعدونك على الحقن؛
- من الدم المتبقي على المرشحة من طرف شخص يمزقها بعد حقن نفسه.
- من الدم الموجود على المسحات المستعملة؛ و
- من الدم الذي يصيب يديك بعد لمس شيء أو سطح لمسه شخص آخر مع وجود دم على أصابعه.

إذا حقنت نفسك بمخدرات، فمن الأسلم استعمال إبرة وحقنة معقمتين، وماء معقم ومسحات معقمة (واحدة لمسح ملعقتك والأخرى لمسح ذراعك)، ومرشحة نظيفة وضمادة نظيفة لوقف النزف، وأيدي نظيفة (أغسل يديك قبل وبعد الحقن) ومكان نظيف للحقن. وتتوفر الإبر والحقن الجديدة من برامج الإبر والحقن وبعض الصيدليات. لا تشارك في أية أدوات مع أشخاص آخرين. إنه من المسموح امتلاك إبر وحقن في أستراليا.

توفر برامج الإبر والحقن مجموعة من الأدوات التي تستعمل لحقن المخدرات مثل الإبرة والحقنة، والمسحات والمياه المعقمة. كذلك توفر برامج الإبر والحقن خدمة إحالة إلى برامج معالجة المخدرات، والرعاية الطبية، والخدمات القانونية والاجتماعية، والتوعية الصحية الجنسية. كذلك تجمع هذه البرامج أدوات الحقن المستعملة وتوفر أوعية للأدوات الحادة للتخلص السليم منها.

٦. الجرح برأس الإبرة (أو الأدوات الحادة)

إن الخرم العرضي للجلد بإبرة وحقنة مستعملة من طرف شخص مصاب قد ينقل داء الكبد ج.

دائماً تخلص من الإبر والحقن بصورة سليمة في أوعية بلاستيكية مختومة ومضادة للخرم لا يستطيع الأطفال الوصول إليها. ويمكن الحصول على هذه الأوعية من برامج الإبر والحقن وبعض الصيدليات.



هل يمكن انتقال داء الكبد ج من شخص إلى آخر عن طريق التقبيل؟

لا. ينتشر داء الكبد ج فقط عن طريق اتصال دم بدم. ولا يمكن أن ينتقل داء الكبد ج عن طريق التقبيل أو الحضان أو المشاركة في أدوات الأكل والشرب، أو الحمامات أو المراحيض.

هل يمكن انتقال داء الكبد ج عن طريق المشاركة في أمواس الحلاقة وفرشايات الأسنان؟

من الممكن انتقال داء الكبد ج عن طريق المشاركة في الأشياء الشخصية مثل أمواس الحلاقة أو فرشايات الأسنان أو مبرد الأظافر أو مقص الأظافر. وهذه الأشياء الشخصية يمكن أن تخترق الجلد وتصبح ملوثة بالدم الذي يمكن أن يمر عندئذ في مجرى دم شخص آخر عن طريق القروح أو الجروح أو الكشوط أو الخدوش.

هل يمكن انتقال داء الكبد ج عن طريق الاتصال الجنسي؟

لا ينتقل داء الكبد ج في العادة عن طريق الاتصال الجنسي. وهناك خطر إذا كان لدى أحد الشريكين داء الكبد ج وكان دمه موجوداً أثناء الاتصال الجنسي. ويجب دائماً استعمال كبوت واق (condom) أو غلاف بلاستيكي مربع ناعم ورقيق (dental dam) عند وجود دم خلال الاتصال الجنسي.

هل يمكن لداء الكبد ج أن ينتشر عن طريق نشاطات الاحتكاك الرياضية؟

إن هذا غير محتمل على الأغلب خصوصاً عندما تكون لدى الألعاب الرياضية قوانين مناسبة معمولاً بها. ولا توجد هناك حالات مسجلة من هذا النوع من الإصابة. وليس هناك أي داعٍ لتفادي الاشتراك في ألعاب الاحتكاك الرياضية.

هل ينتشر داء الكبد ج من الأم إلى الطفل خلال فترة الحمل؟

لا ينتقل داء الكبد ج بسهولة من الأم إلى الطفل. ومع ذلك فإن الانتقال محتمل الحدوث إذا كانت الأم تحمل فيروس نقص المناعة المكتسبة (HIV) وكذلك داء الكبد ج،



أو إذا أصيبت الأم بداء الكبد ج خلال فترة الحمل. وإذا كان داء

الكبد ج موجوداً في مجرى

دم الأم أثناء الحمل أو الولادة،

فيكون هناك خطر من إصابة

الطفل بداء الكبد ج. لا يحدث

انتقال داء الكبد ج عن طريق حليب

الثدي، غير أن النساء المصابات بداء

الكبد ج ينصحن بعدم الإرضاع من الثدي

إذا كانت حلمتهن مشققة أو نازفة.

هل يمكن أن أصاب بداء الكبد ج أكثر من مرة واحدة؟

إن إعادة الإصابة بداء الكبد ج ممكنة لدى الأشخاص الذين يتخلصون منها. كذلك فإن الإصابة المختلطة بأكثر من نوع جيني واحد من فيروس داء الكبد ج ممكنة. وقد تتعلق الإصابة المختلطة بسرعة تقدم مرض الكبد.

ماذا يتضمن فحص الأجسام المضادة لداء الكبد ج؟

يتضمن فحص الأجسام المضادة لداء الكبد ج أخذ مقدار قليل من الدم من وريد في الذراع. ثم يرسل الدم إلى مختبر لفحصه. ويلتقط الفحص الأجسام المضادة لفيروس داء الكبد ج. وقد يأخذ الجسم أسبوعين إلى ستة أشهر لإنتاج ما يكفي من الأجسام المضادة لكي يقرر الفحص ما إذا كان الشخص مصاباً بداء الكبد ج. تحدث إلى طبيبك إذا كنت تفكر في إجراء فحص.

ماذا يتضمن فحص وظائف الكبد؟

إن فحص وظائف الكبد هو فحص للدم يُستعمل لبيِّن ما إذا كان كبدك تالفاً. ويتم إجراؤه في العادة كل ٦ - ١٢ شهراً للمصابين بداء الكبد ج. راجع طبيبك الذي سوف يخبرك إذا كانت هناك حاجة للفحص.



هل هناك أي علاج لداء الكبد ج ؟

يوجد هناك عقاران معتمدان لمعالجة داء الكبد ج: إنترفيرون و ريبافينين (interferon & Ribavirin) ولا يمكن إعطاء هذين العقارين لكل شخص. وتوجد هناك شروط معينة للمصابين بداء الكبد ج لكي يكونوا مؤهلين للحصول على هذه العلاجات، وقد تكون هناك أعراض جانبية غير مرغوبة. ويمكن الحصول على العلاج عن طريق خدمة اختصاصية فقط.

يستعمل بعض الناس علاجات طبيعية وبديلة مثل الوخز بالإبر الصينية والأعشاب. تكلم مع ممارس علاج طبيعي معتمد ومؤهل للحصول على المزيد من المعلومات.

مهما تختار، فمن المهم أن تعرف بقدر الإمكان عن مختلف خيارات العلاج. وإن البقاء على اتصال بطبيبك وبمجلس داء الكبد ج في ولايتك أو إقليمك سوف يساعدك على البقاء على علم بالتطورات الجديدة في علاجات داء الكبد ج.

هناك عدة أشياء يمكنك عملها لتحسين صحتك وقدرتك على التكيف مع داء الكبد ج. وهذه الممارسات جيدة لاتباعها سواء كنت مصاباً بداء الكبد أو ربما تكون في خطر الإصابة به:

حافظ على نظام غذائي صحي
خفف تناول المشروبات الكحولية
قلل من التدخين
إحصل على الكثير من الراحة

خفف/أضبط الضغط النفسي
مارس التمارين الرياضية بانتظام (تمارين رياضية خفيفة إلى معتدلة مثل اليوغا والسير والسباحة).
إذا كنت تتعاطى المخدرات عن طريق الحقن،
أنظر في الخيارات الأخرى مثل تدخين المخدرات أو استنشاقها أو بلعها.



تسبب المشروبات الكحولية المزيد من الضرر للكبد وتزيد من خطر نشوء تليف الكبد. فإذا كنت لا تستطيع التوقف عن شرب الكحول نهائياً يمكنك تخفيض مقدار المشروبات الكحولية التي تتناولها عن طريق:

استعمال مشروبات كحولية خفيفة
تجنب الإفراط في الشرب والسكر
المناسبة مع مشروبات غير كحولية

دل التدخين على أنه يضر بصحة الناس ويزيد من خطر إصابتهم بمرض القلب. وإن التقليل من التدخين أو التخلي عنه قد يحسن صحتك بوجه عام ويساعدك على التكيف بصورة أفضل إذا كنت مصاباً بداء الكبد ج.

إن تقليل الضرر لكبدك أمر حيوي لك للبقاء بصحة جيدة.

من يجب علي إبلاغه عن إصابتي بداء الكبد ج ؟

قبل إبلاغ أي شخص عن إصابتك بداء الكبد ج، فكر بمن تريد إبلاغه ولماذا. ومن المستحسن التحدث عن داء الكبد ج فقط عندما تكون مستعداً لذلك. ومن الناحية القانونية لا يترتب عليك إبلاغ أحد باستثناء بنك الدم بأنك مصاب بداء الكبد ج، ما لم تكن أنت موظف رعاية صحية تقوم بإجراءات تجعلك "عرضة للكشف" (أنظر الفقرة أدناه عن إبلاغ أرباب عملك).

إنه شرط قانوني لموظفي الرعاية الصحية بالإبلاغ عن جميع نتائج الفحص الإيجابية للأجسام المضادة لداء الكبد ج إلى وزارة الصحة. ويتم تسجيل هذه المعلومات بشكل رموز وذلك من أجل المحافظة على سريتها. وتحتاج وزارة الصحة لمعرفة هذه المعلومات لكي تفهم:

- عدد الأشخاص المصابين بداء الكبد ج؛
- ين تحدث الإصابات؛ و
- أين يجب توجيه الموارد الصحية المباشرة لمنع حدوث إصابات جديدة ورعاية الأشخاص المصابين حالياً بداء الكبد ج.

إبلاغ عائلتك

ما إذا كان يجب عليك إبلاغ أفراد عائلتك هو قرار تستطيع أنت وحدك اتخاذه. وقد تتفاجأ بمدى ما يمكن أن يكون أفراد عائلتك مساندين لك عندما يعلمون عن إصابتك بداء الكبد ج. لا تقلل من قدرهم. فكر بعناية عن كيفية، ومتى وأين ولماذا تريد إبلاغهم عن إصابتك بداء الكبد ج. وإن طبيبك ومجالس مستشاري داء الكبد ج يستطيعون مساعدتك على تقرير من يجب إبلاغه وكيفية التعامل مع أسئلتهم وردود فعلهم.

إبلاغ موظفي الرعاية الصحية

عندما تزور موظف الرعاية الصحية (طبيبك أو الأخصائي الطبي أو الممرضة أو طبيب الأسنان)، قد تسأل عن سيرتك الصحية الشخصية، بما في ذلك ما إذا كنت قد أصبت بداء الكبد ج أو بمرض الكبد.

لا يترتب عليك إبلاغ موظفي الرعاية الصحية إذا كنت مصاباً بداء الكبد ج. ومع ذلك، فإن قدرتك على التحدث بصراحة عن احتياجاتك الصحية يعني الحصول على العلاج على أساس المعلومات الصحيحة عن صحتك. فإذا كنت قلقاً عن كيفية استعمال المعلومات التي تعطيها إلى موظف رعايتك الصحية، ناقش ذلك معه.

إنه من غير المشروع لموظفي الرعاية الصحية الكشف عن وضعك الصحي إلى أي أحد بدون إذنك باستثناء التقرير الأولي إلى وزارة الصحة عن نتيجة فحص الأجسام المضادة لداء الكبد ج الإيجابي.

كذلك من غير المشروع للمترجم الشفهي التابع للخدمة الصحية أن يكشف عن وضعك الصحي بدون إذنك.

ومن الممكن أن تعرف المترجم الشفهي شخصياً. فإذا لم تكن تشعر بالارتياح بشأن خدمات الترجمة الشفهية المقدمة وجهاً لوجه، فيحق لك طلب إيجاد مترجم شفهي عبر الهاتف من ولاية أخرى عند مناقشة صحتك. تحدث مع موظف رعاية صحتك إذا كان ذلك ما تريده.

إبلاغ أرباب العمل

ليس هناك أي داع لك لإبلاغ رب عملك ما لم تكن أنت موظف رعاية صحية تقوم بالإجراءات الطبية التي يكون فيها خطر جرحك ونزفك على المريض). فإذا كان الحال كذلك، ينبغي عليك معرفة سياسة وزارة الصحة في ولايتك/إقليمك بخصوص موظفي الرعاية الصحية المصابين بداء الكبد ج.

هل تريد مزيداً من المعلومات؟

المجالس الخاصة بداء الكبد ج (Hepatitis C Councils)

(02) 6232 4257 المجلس الأسترالي الخاص بداء الكبد
Australian Hepatitis Council

(02) 9332 1599 ولاية نيوساوث ويلز (NSW)
1800 803 990 (NSW Country) أرياف ولاية نيوساوث ويلز

(03) 9639 3200 ولاية فكتوريا (Victoria)
1800 703 003 (VIC Country) (أرياف ولاية فكتوريا)

(07) 3229 3767 ولاية كوينزلاند (Queensland)
1800 648 491 (QLD Country) (أرياف ولاية كوينزلاند)

(08) 8362 8443 ولاية جنوب أستراليا (South Australia)
1800 021 133 (أرياف ولاية جنوب أستراليا)

(08) 9328 8538 ولاية غرب أستراليا (Western Australia)
1800 800 070 (WA Country) (أرياف ولاية غرب أستراليا)

1800 353 755 الإقليم الشمالي (Northern Territory)
(خدمات صحة الإقليم)

(03) 6234 1242 ولاية تسمانيا (Tasmania)

(02) 6253 9999 إقليم العاصمة الأسترالية (ACT)
1800 803 990 (NSW Country) أرياف ولاية نيوساوث ويلز

إتصل بطبيبك المحلي أو بالمستشفى العام المحلي
(عيادة الأمراض المعدية، عيادة علم الكبد)